

?C! =31! O3a
?#W) 3=+=Y M=! O35

E



] 7?=??; 3Q+E735
3 E?O3! 9[=Y 5 E?%+G

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/158
30 August 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

+%C?A+5E7! a] 7?=??; 3Q+E7! a 7?; 3EE3a

7?; 3G+G A? %I GC+=+=; I GC =EA?CG

C'\$R'b (DIBB' B@ B,D, &@B'< @B'F>ZN (DI2&
(S, FH*, FbH F, *\<"b F, FF4b,
/ ,>,&', 8-12 >@bDb 1999 (@")

AC+) % C3G+9[=! a A?%+EG!)=a S +EG() +EaG E+) [; ?5 E+EE33 1/,

84D'b F@H4Hb &@) &@P, ="P46 & / ,>,& 4 @HD@Hb
& B@, *,:\>48, 8 >@bDb 1999 (@", & 10 R'F. 00 <4.

%-3; ! =3+

% F8b24 F >@Z<4 <, D'<4 \$, 2@B'F>@FH, D (J: 4D` V4<4 &N@ >" H D4H4D4) &@P'
="P46, BDF\ \$' 8 *,:,("P4b< B@4>L@<4D@&'H, F, 8D) HD4'H (?H,: HD'>FB@H' +] 7) @
H@R>@ F@H& 4N R ,>@. =" H D4H4D4) &@P' ="P46 \$J*JH *@B'F8'Hf : 4T \ : 4P',
4, ` V4, J*@H& D, >4, : 4R>@FH, 8@4D@ \$J*, H &Z *"&'Hf F@D'>48'<4 E, 8P44 @D'>Z
4 \$, 2@B'F>@FH >" &4 : , 9, -Kë6'>H4 (Les Feuillantines) B@ ""D FJ 13 Avenue de
la Paix (F. B "> >" B@F, *,>, 6 HD'>4P,).

1/% D'<8'N JF4 46 F, 8D) HD4'H B@ F@D'V, >4' D'FN@& *@B'<, >Z, D'2F: ">>Z, B@
B@H *@>'R:" F, FF44, >, \$J*JH D'FB@FD'>Hf & 2':, 2'F, "">46.),:,("H< B@ *:" (, Hf
B@4\$H >" F, FF4 F @FH & >>Z <4 ^@2 <B bD'<4 *@B'<, >H&

AD\F\$" 8 8'O*@J JR'F+48J, &,F, >>@J & FB4F@3 R, >@& *,:, ("P44,
2'D'>, 2'B@ >4H D (4FD'P4@>Z6 \$ ">8 >" BD) *B@F:, *>, 6 FD'>4P, 4 BDF: "H, (@ B@
L"8FJ (41 22 917 00 39) 4: 4 ^, 8-D@>@6 B@N@6 (mireille.chavet@unece.org) >,
B@>, R < 2' >, *,: ` * @ @DZ H b F, FF44.

1. I H, DO*, >4, B&, F-B4 *>b
2. 32<, >, >4, F-DJ8JIZ)?A?'
TRANS/WP.15/157/Add.1
TRANS/WP.15/1999/37
TRANS/WP.15/1999/38
TRANS/WP.15/1999/46
3. AD*: @, >4b @ &, F, >44 B@D'&@B &
BD4: @, >4b A 4 B 8)?A?'
 - a) ! &P4FHJ>Z
TRANS/WP.15/1999/13
TRANS/WP.15/1999/15
TRANS/WP.15/1999/33
TRANS/WP.15/1999/41
TRANS/WP.15/1999/48
TRANS/WP.15/1999/49
TRANS/WP.15/1999/51
 - b)]:, 8D@&@D]*@&'>4, *: b &DZ &@B'F>ZN
"H@FL, D
 - c) I F@R4&FH "8P4FHJ>
 - d) AD@R4, BD*: @, >4b
 - i) AD*: @, >4b, 8'F" V 4, Fb 8@FHDJ8P44
HD'>FB@HZN FD)*F&
TRANS/WP.15/1999/35
TRANS/WP.15/1999/53
 - ii) 7: "FF 7
TRANS/WP.15/1999/22
TRANS/WP.15/1999/47
 - iii) C'2 4R>Z, *DJ(4, BD*: @, >4b
TRANS/WP.15/1999/30
TRANS/WP.15/1999/36
TRANS/WP.15/1999/39
TRANS/WP.15/1999/40
TRANS/WP.15/1999/42
TRANS/WP.15/1999/43
TRANS/WP.15/1999/44
TRANS/WP.15/1999/45
4. AD@D'<<" D'\$@Z
TRANS/WP.15/1999/52
5. %Z\$@Z *@O>@HZN: 4P

6. ~~ADR4, &BDFZ~~

TRANS/WP.15/1999/54

TRANS/WP.15/1999/55

TRANS/WP.15/1999/56

7. ~~I H, DO*, >4, *@B ""~~

A?aE=3G+9[=Y + AC3; +Q! =3a

AD,*&'D4H:\>Z6 (D'L 48 D'\$@Z :

A@,*,:\>48, 8 >@b 1999 (@"

AJ>8Z 1, 2, 3 d) iii)

%HD>48, 9 >@b 1999 (@"

AJ>8Z 2 (R'FH 9) (\$Z& "b R'FH 13),
3 d) i)

ED,*", 10 >@b 1999 (@"

AJ>8Z 3 a), b), c), 3 d) iii)

Q,H&D, 11 >@b 1999 (@"

AJ>8Z 3 d) ii), 4, 5, 6

AbH4P", 12 >@b 1999 (@"

AJ>8H 7

1. I H&DO*,>4, B&,FB4 *>b

%F&H,HH&44 F BD'&4 "<4 BDP,*JZ 7@4FF44 B,DZ< BJ>8H< BD,*&'D4H:\>@
B&,FB4 *>b b&b,Hb JH&DO*,>4, B&,FB4 *>b.

2. 3Z,>,>4, FHJ8JZ)?A?'

A@, F,FF44 E@<,FH@F@F@V">4b ; A?' /) ?A?' /%?A?' , 8HD@ F@H4Hb
14-24 F,>Hb, F,SD,HD4'H B@ (H&H B,D,R,>\ H8FH& BD4-HZN E@<,FHZ< F@,V">4,<
4 B,D,R,>\ ,V, >, @FJO*"& 4Nf &@DF@.

TRANS/WP.15/157/Add.1

Q'FH 8 4 9 H8FH' F 4Z,>,>@ FHJ8JZ@6 F
JR,H< D 2:\H& @FJO*,>46 >" F,FF44
E@<,FH@F@F@V">4b ; A?' /) ?A?' /
%?A?' , F@H&@,6Fb 25-28 <"b 1999 (@".
]H4 R'FH \$Z: 4 @FJO*,>Z >" B@,*,>,6
F,FF44 WP.15 &<," 1999 (@" & 8'R,FB&
R'FH 6 12 4 13. Q'FH 8 F@,DO4H
B@ @,>4b, 8'F" V 4, Fb ^84B'O,6, BD,*<,H&
@D* @'>4b, 4FB@ \2@'>4b HD'>FB@HZN
FD *FH& 4 *@J<,>HP44. Q'FH 9 F@,DO4H
B@ @,>4b, 8'F" V 4, Fb 8@-FHJ8P44 4
JH&DO*,>4b HD'>FB@HZN FD *FH&

TRANS/WP.15/1999/37 (#,:\(4b) 1"<,R'>4b B@ *@B<,>H
TRANS/WP.15/157/Add.1

TRANS/WP.15/1999/38 (=D&(4b) %B`R,>4, BD O>,(@ <"D(4":\>@
>@,D' 11 407 (<,FH B@DJ2B4 4 &Z(DJ2B4
& (: "B 8.5

TRANS/WP.15/1999/46 (; ?A! A) Q'FH 9 (\$Z&"b R'FH 13)

3. AD*: @,>4b @ &,F,>44 B@BD'&@B & BD4: @,>4b A 4 B 8) ?A?'

a) !&HP4FH D>Z

- TRANS/WP.15/1999/13 (3FB'>4b) ; "D(4":\>Z6 >@,D 211 127
- TRANS/WP.15/1999/15 (' ,D">4b) ; "D(4":\>Z6 >@,D 211 127
- TRANS/WP.15/1999/48 (' ,D">4b) ; "D(4":\>Z6 >@,D 211 127
- TRANS/WP.15/1999/49 (' ,D">4b) ; "D(4":\>Z6 >@,D 211 127
- TRANS/WP.15/1999/50 (' ,D">4b) ; "D(4":\>Z6 >@,D 211 127
- TRANS/WP.15/1999/51 (' ,D">4b) ; "D(4":\>Z6 >@,D 211 127
- TRANS/WP.15/1999/33 (3H: 4b) ; "D(4":\>Z6 >@,D 211 127
- TRANS/WP.15/1999/41 (' ,D">4b) ; "D(4":\>Z6 >@,D 211 123

b)]: ,8D@B@D)*@>4, *: b &DZ &@B'F>ZN "H@FL, D

= " F&@ 6 T, FH*, Fh T, Fh6 F, FF44 C'\$@R'b (DIBB' BD4>h " D,T,>4, R-h >@@
BD*: @,>4, *@O>@ \$ZH BD*FH&,>@ >" >Z>,T>,6 F,FF44 B@F:, D'FF<@D>4b
BD*Z*JV4N BD*: @,>46 >,@4P4":\>@6 D'\$@R'6 (DIBB@6, F@,V">4, 8@4D@6 F@H@4H@
&' ,D">44 & 4 : , 1999 (@". E, BD,H'D4'H B@B' >, B@JR4: >48'8@(@ >@@@
BD*: @,>4b (F<. H80, TRANS/WP.15/157, B>BZ 64-67).

c) I Fh@R4@FH " &HP4FH D>

C'FF<@D>4, BD@B'H BD'&4, '8'F" V4NFb @4P4":\>@@ JH;DO*,>4b " &HP4FH D>
8'H(@46 N 4 O & @+@ ,>44 4N JFh@R4@FH 8 @BD@4'Z&'>4 (TRANS/WP.15/
1998/36), \$Z: @ &@ @H @, >@ >" FH @ &F, <>"*P'H@6 F,FF44 WP.29 (22-25 4' >b
1999 (@"). AD@B'H 'H4N BD'&4 \$J*,H &@ @8`R,> & B@,FHJ *>b
FH* ,&H+"*P'H@6 F,FF44 WP.29 (9-12 >@B 1999 (@").

d) ~~ADP4, BQ~~*: @, >4b

i) AD*: @, >4b, 8'F" V 4, Fb 8@-FDI8P44
HD'>FB@-ZN FD) *F&

TRANS/WP.15/1999/35 (K4>: b>*4b)

; "D(4>": \>Z6 >@, D 10 221 (1)

TRANS/WP.15/1999/53 (KD'>P4b)

; , DZ B, D N@>@ @ N'D'8HD'

AD'84 " 105

A@D'84 F,D44 01 (TRANS/WP.29/675) B@& bH BD4& FH4 BD'84 " 105 &
F@& FH&4, F H8JV4< &'D4'>H@ *@&'& ,>4b B.2 8)?A?' . ?O4",Hf, R@ B@D'84
F,D44 01 &FH&H & F4 J 13 b>&'D4 2000 (@".

ii) 7:"FF 7

TRANS/WP.15/1999/22 (=4*,D ">*Z)

TRANS/WP.15/1999/47 (KD'>P4b)

iii) C'2 4R-Z, *DJ(4, BQ*: @,>4b

TRANS/WP.15/1999/30 (KD'>P4b)

TRANS/WP.15/1999/36 (3FB'>4b)

TRANS/WP.15/1999/39 (= @& (4b)

TRANS/WP.15/1999/40 (' ,D->4b)

TRANS/WP.15/1999/42 (' ,D->4b)

TRANS/WP.15/1999/43 (+8D&B, 6F8'b
8@<4FF4b)

TRANS/WP.15/1999/44 (E@*4>, >>@
7@&, &FH&@

; "D(4": \>Z6 >@, D 10 240

; "D(4": \>Z6 >@, D 211 180

EH@>8' HD'>FB@HZN FD *FH&
BD *FH& b V4N @&J' @&'F>@FH

; "D(4": \>Z6 >@, D 52 414 (2)

; "D(4": \>Z6 >@, D 10 240

' "\$D4H"b <"D84D&8' HD'>FB@HZN
FD *FH& (>@Z6 <"D(4": \>Z6
>@, D 10 501)

; "D(4": \>Z6 >@, D 10 011

4. AD@D'<<" D'\$@Z

E, 8D,H'D4'H BD *FH&4H BD*: @,>4b B@ ^@<J &@BD@FJ & N@, F, FF44.

7@<4HH B@ &JHD >>, <J HD'>FB@H BDF4: C'\$@J` (DIBBJ J8'Z&'H & BD@D'<<,
D'\$@Z BD@D4HHZ 1, 2 4 4 3 >" JD&&, ^, <,>H& BD@D'<<Z D'\$@Z, J8'Z&'H D, 2: \HH
@4", <Z6 B@ 8'O* @<J ^, <,>H BD@D'<<Z D'\$@Z, 4 BD&&4H *4LL, D>P4'P4 <, O*J
^, <,>H'<4 D'\$@Z, 4<,> V4<4 B@FH@>>Z6 N'D'8HD, 4 ^, <,>H'<4 F @D'>4R, >>Z<4 FD&8'<4
(TRANS/1999/7, BJ>8H 35, 4 ECE/TRANS/128, BJ>8H 130).

% F@& FH&44 F J8'2'>4x4 7@<4HH F, 8D,H'D4'H B@ (@&4: BD@8H B,D F<4D >>@(@
&'D4'>H' D'2, : " 02.7 BD@D'<<Z D'\$@Z 7@<4HH >" 2000-2004 (@Z *: b D'FF<@D >4b
C'\$@, 6 (DIBB@ (TRANS/WP.15/1999/52).

5. %Z\$@Z *@O>@H-ZN: 4P

% F@&H, H&44 F BD'&4 "<4 B@P, *JDZ 7@<4FF44 4 JFH>@&T, 6Fb BD'8-H8@6 C'\$@R'b (DIBB' 4Z, D, H >" 2000 (@ AD *F, *H: b 4 2'<, F&H: b AD *F, *H: b.

6. AD@R4, &@B@FZ

C'\$@R'b (DIBB' \$J*, H B@>L @<4D@>" @ >@Z N J& *@<:, >4bN B@JR, >>ZN & F@&H, H&44 F <"D(4": \>Z< >@, D@< 10 599 (3))?A?' .

TRANS/WP.15/1999/54 (! &FD4b)

TRANS/WP.15/1999/55 (KD'>P4b)

TRANS/WP.15/1999/56 (94H&')

C'\$@R'b (DIBB', &@<@>@ H'80, B@, :", H B@>bH 8 F& *, >4 , R@ & F@&H, H&44 F D, T, >4, <, B@>bZ < >" B@>: @ F, FF44 (TRANS/WP.15/157, BJ>8H 93), C'\$@R, 6 (DIBB, B@ \$, 2@B'F>@H *@>@(@ *&40, >4b (WP.1) \$Z: @ B@ *FH&, >@ B@*: @, >4, TRANS/WP.1/1999/31 F P, : \ &, F, >4b 4FBD'&, >46 & F&@>J` D, 2@` P4` EC. 2, 8'F" VJ` Fb *@>>ZN 2"8& *: b HD'>FB@>ZN FD *FH& B, D, &@>V 4N @B'F>Z, (DJZ, >" @>@, B@*: @, >4b ! &FD44 TRANS/WP.15/1999/26.] H@ B@*: @, >4, &@` R, >@ & B@, F@B *>b F, *J` V, 6 F, FF44 WP.1 (28 F, >H@> - 1 @>H@> 1999 (@").

7. I H& DO*, >4, *@& ""

% F@&H, H&44 F JFH>@&T, 6Fb BD'8-H8@6 C'\$@R'b (DIBB' JH& D'4H *@& "" @ D'\$@H F&@ 6 T, FH*, Fb H F, * \<@ F, FF44 >" @>@, B@>8H, 8@>Z 6 \$J*, H B@(@&, > F, 8D H D'4' H@.
